



# Responsive Approaches to Serving Diverse Populations

*Learning@Home*

*cap*  
Tulsa

*Helping Families Succeed*

CELEBRATING  
**25**  
25 YEARS  
of Helping Children  
and Families Succeed

# Who We Are



Lorie McClellan  
Parent Educator

Lorie has been a Parent Educator for 24 years and at CAP Tulsa for 12 years. " Lorie is grateful the opportunity over the last couple of years, to work with a very diverse caseload of adult parents, which has opened her eyes to different cultures and traditions.



Ariane Betancourt  
Program Manager

Originally from Venezuela, she started working as a Parent Educator 10 years ago, and now she manages the L@H program. She is passionate about supporting Parent Educators in their journey to best serve and help families succeed. She loves dancing and music and teaches Zumba in her spare time.



Jacqueline Marshall  
Parent Educator

Jackie has been a Parent Educator for 26 years and at CAP Tulsa for 12 years. " I believe that every child can succeed, if they are provided with the proper guidance and opportunity."



Carolyn McColpin  
Senior Team Lead

Carolyn has been in the field of Parent Education for 17 years and at CAP Tulsa for 12 years. "I love the way each team member brings their unique skills and experiences to work together on the goal of helping children and their families reach their full potential."

# CAP Tulsa Mission & Vision

**Our mission** is to help young children in lower-income families grow up and achieve economic success.

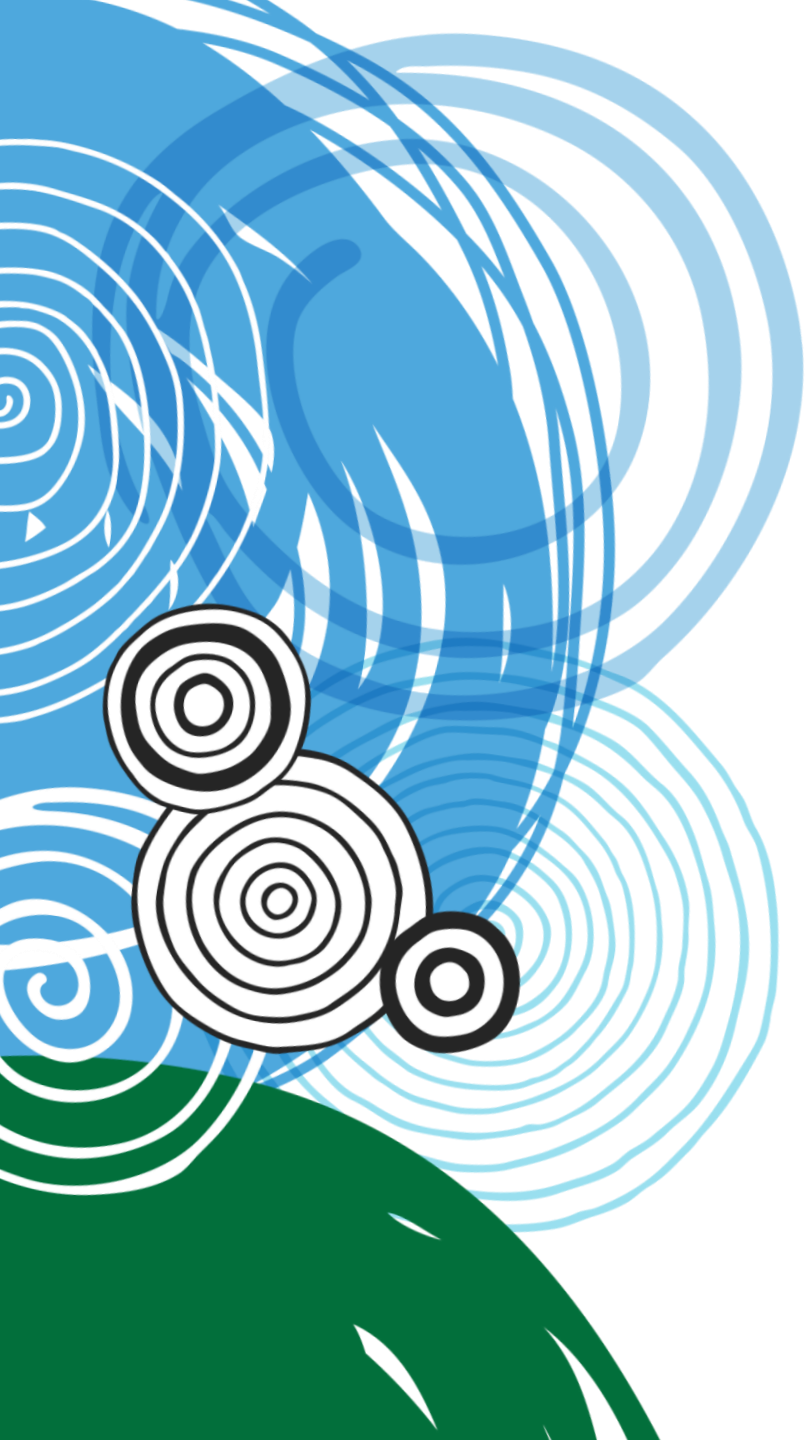
**Our vision** for the future is that children grow up and achieve economic success so that their children are not born into poverty.

**Our two-generation approach** aims not only to prepare young children for future success in school but also to help their parents succeed through programs designed to increase parenting skills, employability, and earning potential.




# Core Values





**WE BELIEVE EVERY CHILD  
AND FAMILY DESERVES  
EQUITABLE  
OPPORTUNITIES TO  
SUCCEED.**



**“Either you lose hope completely and you shatter and break into pieces, or you become so resilient that no one can break you anymore.”**

— Malala Yousafzai, *We Are Displaced: My Journey and Stories from Refugee Girls Around the World*

# An Inclusive approach



# A Change In the Scope





# Zomi Community in Tulsa

By some estimates, upwards of 7,000 Zomi people from Myanmar make up a thriving community in south Tulsa. It is believed to be the largest community of Zomi people in the U.S.

The Zomi/Burmese population in Tulsa has exploded in the past decade. The number of students in the school districts identified as Zomi/Burmese has gone from 71 to more than 1,000.

***"A lot of people have come here because of the poverty, but a lot of people have also come here because of religious freedom. There is no religious freedom in our old country."***

*Joseph Thawn, Immigrant from Myanmar*





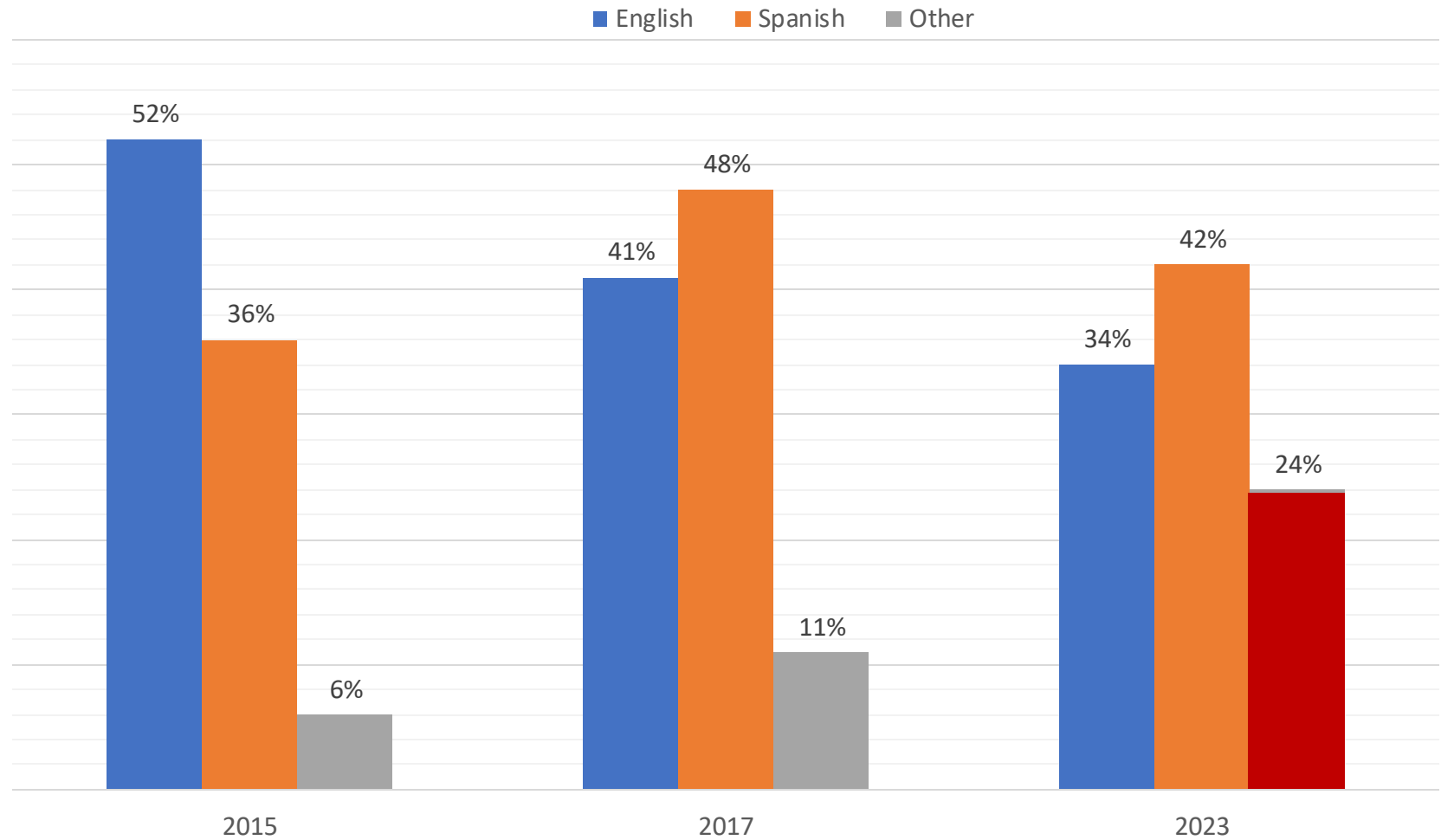
# Afghan Refugees Coming to Oklahoma

1,806

Total Number of Arrivals in Oklahoma

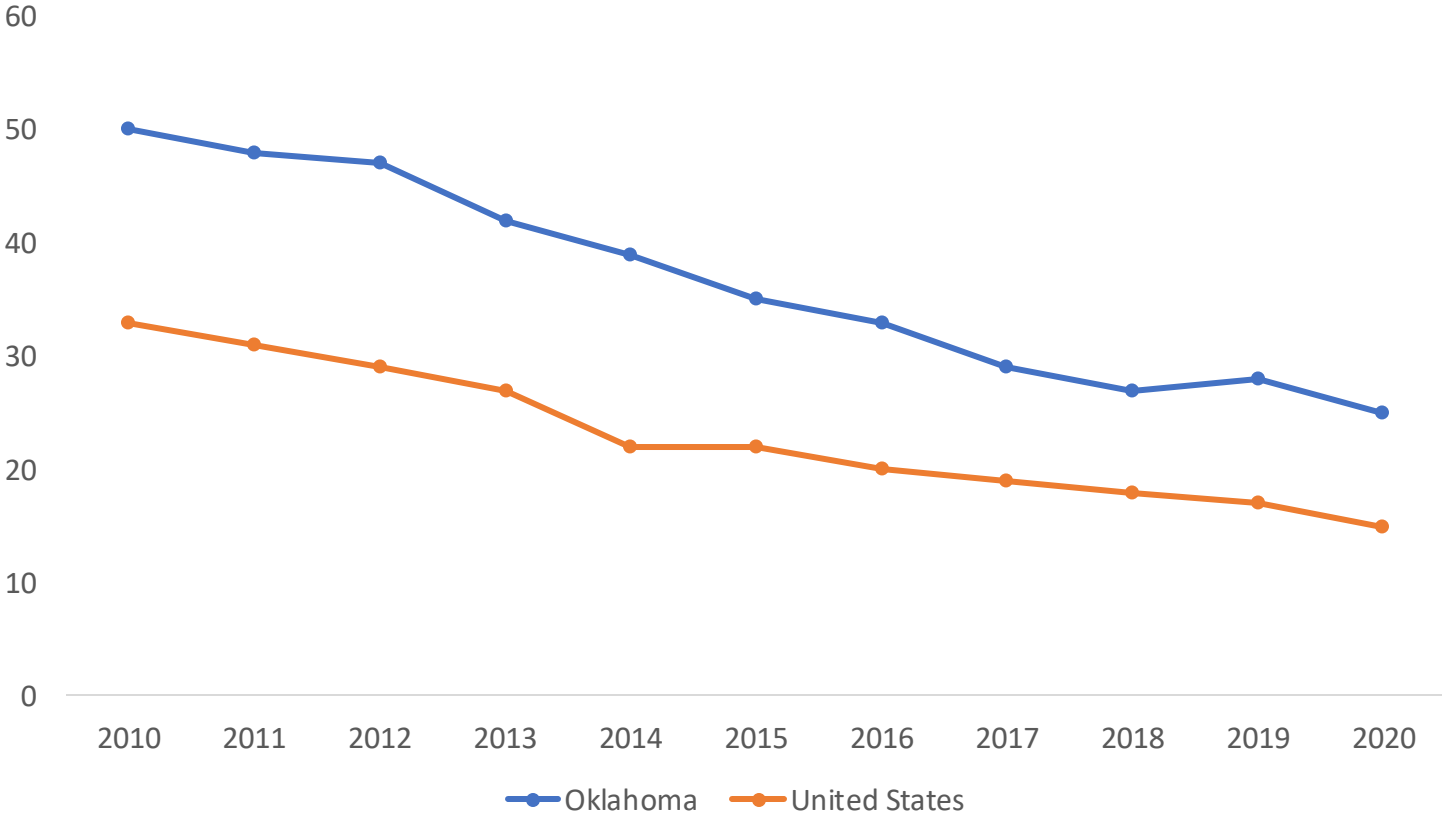
Oklahoma is the state with the 3rd highest number of Afghan refugees coming into the United States.

# Program Population by Language



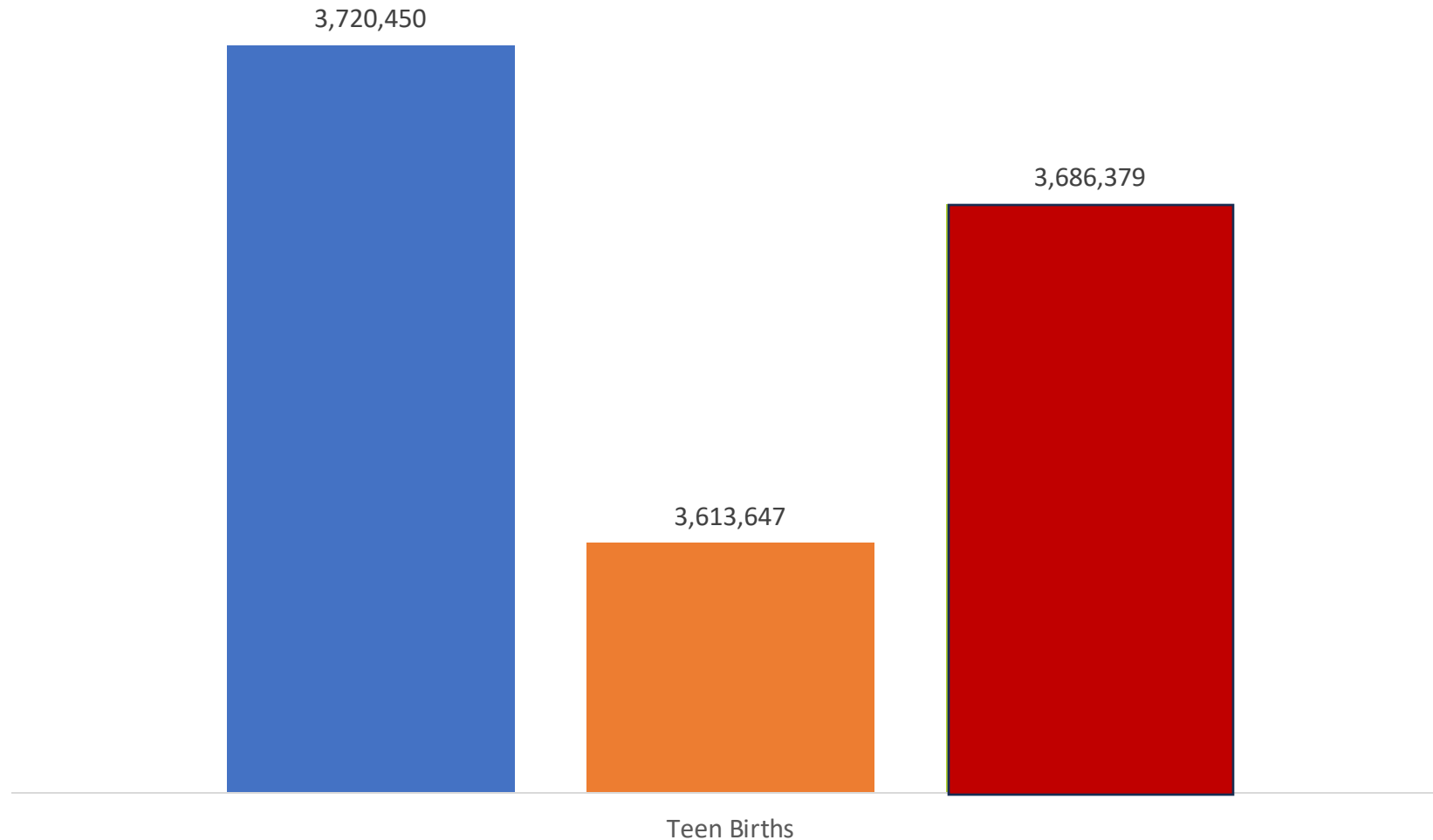
# Teen Births Trends

Births per 1,000 females ages 15-19



# Teen Births in U.S. 2019 - 2021

■ 2019 ■ 2020 ■ 2021



# Overwhelming Needs





# Navigating a New Life





# Teen Parents Challenges

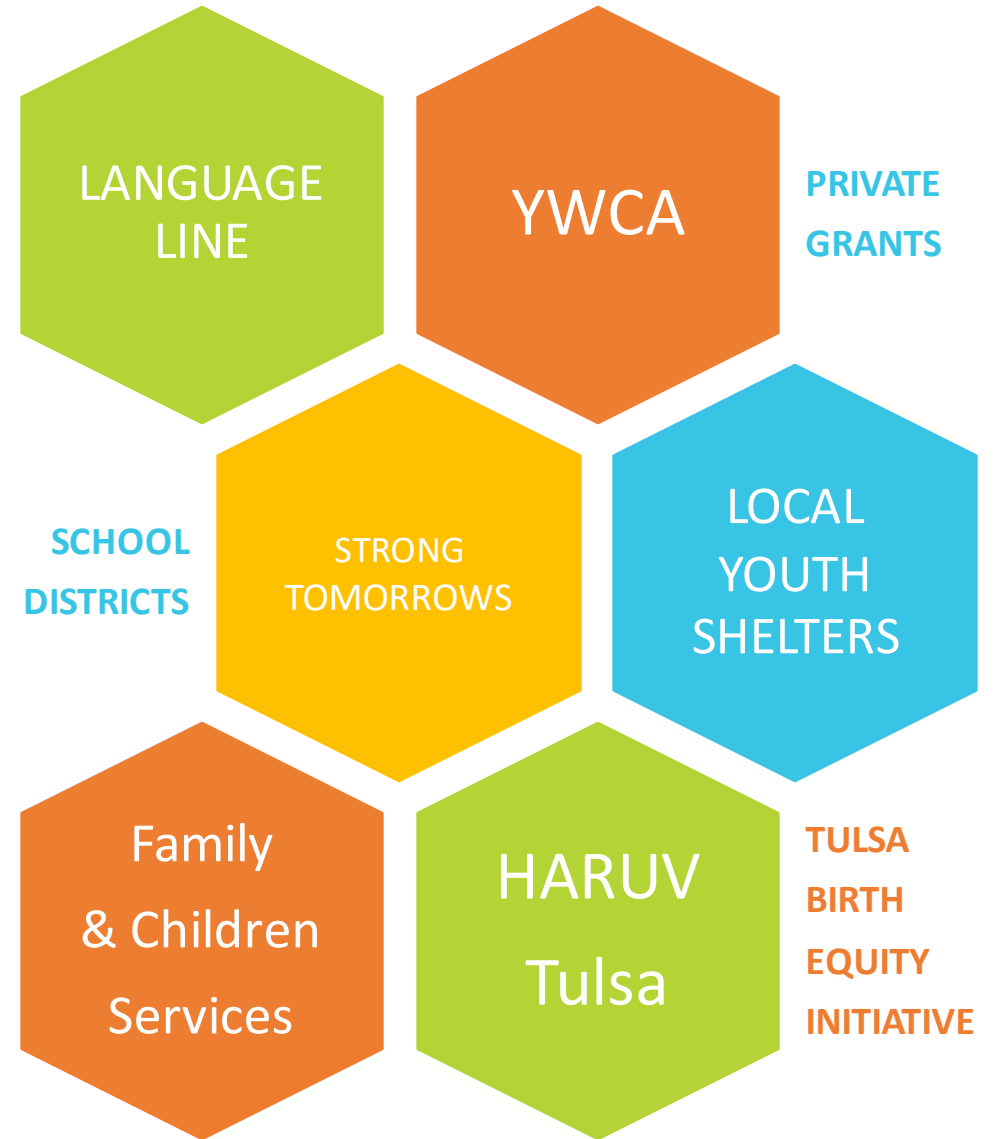


# Joining Forces



# Strategies in Practice

- Additional Funding
- Cultural Competency Training
- Hiring New Staff
- Interpretation Services
- Partnerships



# Internal Partnerships

- Fund Development
- Health Services
- Inclusion Team
- Marketing
- Interpretation and Translation



# Adapted Handouts and Communications

## Learning@Home

Invites you to / Te invita / Pan nang kong sam uh hi':

### Family Nature Walk + Baby Jam with Hot Toast Music Co.

Spark your curiosity at an easy-going Family Nature Walk, then stick around for the Baby Jam!

¡Despierta tu curiosidad con esta sencilla caminata natural con la familia, luego quédate para el Baby Jam!

Nnkuan in lam-shiau(pai) kawm a lunglut huai te en kawm in Hot Toast Music Co pan Babay Jam la te ngai khawm ni!

**Friday November 10, at 9:30 am**

Philbrook Museum  
2727 S Rockford Road. Tulsa, OK 74114



Free entrance when you bring your SNAP, WIC, or Sooner Care card

Entrada gratis cuando presente su tarjeta de SNAP, WIC o Sooner Care

Food provided

¡Comida incluida!

Free book!

¡Un libro de regalo!

Food stamp card n keng a leh lut m amawkna hi din

Nek theih om di Laibu ki hawm

parents as teachers AFFILIATE

## Learning@Home

Invites you to / تاسو ته بلنه ورکوي /

### Playing with Blocks

### د بلاکونو سره لوبې کول

A free, fun event filled with hands-on activities with blocks!

Block play requires fine and gross motor skills. Blocks enhance children's problem-solving abilities, mathematics skills, and language and literacy abilities. And constructing "creations" builds self-esteem and feelings of success.

ای یوه وړیا، ساتنږی پیښه د بلاکونو سره د لاسي فعالیتونو څخه ډکه ده

د بلاک لوبې ښه او ناخالص موټرو مهارتونو ته اړتیا لري. بلاکونه د ماشومانو د ستونزو د حل کولو وړتیاوې، د ریاضیاتو مهارتونه، او د ژبې او لیک لوست وړتیا لوړوي. او د "تخلیق" جوړول د ځان باور او د بریا احساسات رامینځته کوي

**Friday October 6, 10 to 11 am**

**جمعه د اکتوبر 6، له 10 څخه تر 11 بجو**

Hardesty Regional Library - هارډسټی سیمه ایز کتابتون

3816 E 93<sup>rd</sup> St. Tulsa, OK 74133

Light snacks and water provided!

سپک خواړه او اوبه چمتو شوي

Free book!

اوپړیا کتاب

cap Tulsa Helping Families Succeed

parents as teachers AFFILIATE

## برویم بیرون بازی کنیم!

بازی کردن در بیرون باعث می شود تا کودکان آنان از عصبانیت بزرگ شان استفاده کرده و تعامل این کار منجر آنها را تمرین می دهد که پیام های منابع مختلف را در کنار هم بگذارند - عصبانیت، ل خوبی دیگر آرزوهای استرسی است که تنها از بودن در طبیعت می آید.

جوبی، منله رهن های بازی و بازی ها تجربه های عالی بسوی فراهم می کند. این موارد فرصت را از تریک کم سلس و ریاضی آشنای می نماید. (انفصان حاصل کنید که وقتی بیرون با هم هستید مراب آنچه می خواهید بچند بپذید)

گوک تک حوس دزد چگونه بیرون بازی کند؟

تعلقی برای بازی بیرون مدتی است گوک شما وقتی بیرون است، بازی بدون سلس را ترجیح دهد. این کار به آنها آزادی می دهد که بازی با جوشن زمان معاد بگذرانند یا آنها خوش دزد می با صفتی را تکف کند. به گوک تک اجازه دهید رهبری را در دست گرفته و دربره فواص تا حدی که می تنظیم کنید.

زمان بگذرانید

به گوک شما موعولت زمانی را حس دهید که در وقت می کند که بازی به طبی مرامل دزد.

به آنها هیچس سوالات زمانی ندرد.

مسولان بمانید.

به عصبانیت با آب و هوا لبس بپوشید، با کتی های گرم یا گرم هند آفتاب.

به بسیل مراب گوک تک بپذید، به موعول در اطراف مرک های پر از دادم یا آب.

از عضا را حس کنید.

به تجربه های مشترک در طبیعت تعامل و الفتن گوک را افزایش می دهد.

برای لذت بردن از فضای بیرون:

در اطراف منطقه شما و گوک تک را با صحنه ها صداها و بوهای جدید آشنای می کند. چیزهایی که می ببید یا لمس می کنید.

دربره این که چه هستند صحبت کنید.

و تصمیم برای دستل کوچک گوک شما عالی است. به آنها بگویید که چه می کنید و آنها را تشویق کنید برای بدین یا راه رفتن فراهم کند. همچنین تشویق راست برای ترفا می باشد.

ان آشنایی که فواص کمتری وجود دارد، بسیل بهتر از دلد است. چن می تولد ملسی دانستهه برای هلی برای حس های گوک شما است. معنی است ریگ بازی زعمی در بهترین حالت باند که فرود هلی عی کلرد. آنها هلی طور که ریگ را می گویند، پر می کند، حلی می کند، می ریزد و هم کند.

رک می کند بیاورد چگونه با چشم اندیا را دنبال کند و هماغی چمنست را به دنبال دزد.

به آب بازی می تولد راهی برای سود کردن باند. یک آب پل با پیب می تولد برای گوک نو با جاب باند تا از مبل آنها بنودا بوزانی می تولد از حسن تریک کنید آنها را تعجب کند. اطفال بزرگ تر حتی می تولد عودش کن ها را پد فراهم کند.

## PROGRAMA EN CASA

El programa Learning@Home de CAP Tulsa ofrece aprendizaje colaborativo en casa. Este programa GRATUITO está disponible todo el año para futuros padres o familias con niños desde recién nacidos hasta los 4 años de edad.

### Learning@Home

Durante las vistas en casa, los educadores de padres promueven la interacción de padre-maño; también proporcionan información acerca del desarrollo infantil; y ofrecen a las familias acceso a recursos y conocimientos acerca de la crianza de niños. Las familias también reciben:

• un libro que les ayuda a comprender mejor a sus hijos

• un libro que les ayuda a comprender mejor a sus hijos

• un libro que les ayuda a comprender mejor a sus hijos

• un libro que les ayuda a comprender mejor a sus hijos

# Getting Teens On Board

Outreach

Enrollment



# Making a Difference





# Outcomes

- Developed outreach strategies and improved referral and enrollment process for Teen parents and Afghan families.
- Strengthened collaboration with YWCA caseworkers to better serve Afghan families.
- Increased number of Group Connections in languages other than English.
- Provide written materials and books in Pashto and Dari.
- Secured funding for interpretation and translation services.

SUCCESSSES





**Looking at  
The future**





Ariane Betancourt  
abetancourt@captulsa.org

Carolyn McColpin  
cmccolpin@captulsa.org

Lorie McClellan  
Lorie.mcclellan@captulsa.org

Jackie Marshall  
jmarshall@captulsa.org

*cap*  
Tulsa

CELEBRATING  
**25**  
25 YEARS  
of Helping Children  
and Families Succeed